

線上崇拜請撥電話號碼**647-374-4685**，接通後請按會議號碼**814-540-623#**，  
聽指示再按#，然後按入密碼#。崇拜後請按\*6彼此問安。或，網上視聽請連接  
<https://us02web.zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

~~~~~  
聖靈降臨節後第六主日 THE 6<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST

二零二三年七月九日 JULY 9, 2023

多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序

Toronto Chinese United Church Chinese Worship Service

主禮：岑曾月桂  
宣道：鄒梓嫻牧師  
司琴：葉賜光  
國語傳譯：孔令東  
主播：廖琪珍  
影音：張余妙霞，廖永輝，  
蕭舒啟恩，戴梁潔玲  
接待：廖蔡嘉倫，廖永樂

Leader: Anna Shum  
Preacher: Rev. Cathy Zou  
Organist: Kenneth Yip  
Mandarin Interpreter: Donald Kong  
Zoom Hosting: Kitty Liu  
AV team: Sharon Cheung, Peter Liu,  
Karen Siu, Margaret Tai  
Receptionist: Karen Liu, Paul Liu

序樂靜默

PREPARE YOUR HEART

宣召

CALL TO WORSHIP

唱詩第10首

PROCESSIONAL HYMN #10

「贊美上主歌」

"Praise to The Lord, The Almighty"

牧師領禱

PASTORAL PRAYER BY MINISTER

主禱文

THE LORD'S PRAYER

同讀

Let's read "Our Father ..."

獻唱

ANTHEM

「安慰我的百姓」

"Comfort Ye, My People "

「一切山窪都要填滿」 「聖城」

"Every Valley Shall Be Exhorted" "The Holy City"

獻唱：陳區麗恩，林俊傑，麥天瑤，

Sung by: Amy Chan, Wesley Lam, Yoyo Mak,

葉呂婉禎

Betty Yip

伴奏：葉賜光

Pianist: Kenneth Yip

啟應文

RESPONSIVE READING

雅歌 2:8-13

Song of Songs 2:8-13

讀經

SCRIPTURE READING

創世記 11:30-12:9

Genesis 11:30-12:9

宣道

SERMON

「從荒蕪到更新」

"From Barrenness to Renewal"

回應詩歌

「因著信」

RESPONSIVE HYMN

"Because of Faith"

榮耀頌

GLORIA PATRI

同唱

(Hymn book inside back cover)

奉獻祈禱

OFFERTORY PRAYER

祝福

BENEDICTION

三一頌

DOXOLOGY

同唱

(Hymn book inside back cover)

會務報告

ANNOUNCEMENT

唱詩第284首

HYMN #284

「使萬民作門徒歌」

"Go, Make of All Disciples"

~~~~~  
本主日獻花：

岑曾月桂

陳曾月萍

本主日獻刊：

陳曾月萍

## 講題：從荒蕪到更新 (From Barrenness to Renewal)

經文：創世記 11:30-12:9

### 大綱：

1. 荒蕪絕望，或是上帝呼召賜福的起點
2. 起行，是離開安舒、接受祝福的關鍵
3. 敬拜，是經歷名字（生命路向）更新的方式

### 回聲谷

1. 今天你生命中哪個領域面對荒蕪（事業、家庭、自我定位、前路……）的境況，你是否聽見上帝對你有怎樣的呼召或邀請？
2. 面對上帝邀請你走進生命更新的呼召，你是否有猶豫和掙扎？  
是否有什麼安全網是你不肯放下的？
3. 今天亞伯拉罕在經歷生命更新的過程中，為我們做了兩個重要的榜樣：Go，向前走一步，以及敬拜呼求。你覺得這兩個動作難度高嗎？你願意效法這樣去做嗎？請把你的需要和立志放在禱告中向主訴說。

### 關懷與支持：

1. 今主日上午9:30英文崇拜由尹容俊弟兄分享，歡迎你們參加。如有查詢請聯絡行政幹事(416-754-7147內線1004)。
2. 堂會已修改強制性戴口罩的政策。雖然本教會不實施強制性戴口罩，若你們在教會時不能有社交距離的情況下，我們鼓勵每個人仍然戴上口罩、洗手或消毒雙手、和按時接種預防疫苗，倘若你生病或有出現任何症狀時必須留在家中。堂會強調十分注重每個人的健康和 safety，我們在需要的時候會重新審視這項政策。
3. 若你知道某人需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知鄒梓嫻牧師(416-754-7147內線1003) 與他、她聯絡。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影响下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上捐款<https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為 <Toronto Chinese United Church>，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到etransfer@tcuc.ca即可。請在<留言>部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在<留言>部註明。由於<留言>部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S =主日捐，BM=建設及維修基金，V=前瞻基金，T=感恩捐，F=獻花， B=獻刊，MS=傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將<留言>部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

## 會務消息：

### 1. 誠邀你和親友參加以下聚會和活動：

- **兒童主日學**  
兒童主日學上午11時15分在地下一號活動室。
- **排舞班**  
排舞班活動於每主日下午2:15-3:45在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡林伍妙玲姊妹。
- **羽毛球**  
羽毛球活動於每週三晚上7:30-10:00在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡廖永輝弟兄。
- **CG3細胞小組**  
日期：7月13日(星期四)  
時間：晚上8:00  
研讀：《啟示錄》第2至4章由鄒梓嫻牧師主講  
會議ID編號：832 1396 8098  
網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/83213968098>
- **壘球比賽**  
本堂盟約隊已報名參加華人基督教壘球協會舉辦的今年季賽。第六場比賽定於7月15日下午2時在Wigmore Park (106 Wigmore Dr, North York) 進行。歡迎你屆時前往觀賽助陣，詳情請向尹容俊或林旭良查詢。
- **新移民團契：啱channel**  
日期：7月16日(星期日)  
時間：下午2:00  
主題：郊游活動
- **迦勒初職團**  
日期：7月21日(星期五)  
時間：晚上8:00  
地點：教會友誼廳  
主持：陳華正弟兄

### ➤ **迦南研經班**

日期：7月20日(星期四)

時間：下午2:00

新約簡介：《路加福音概覽》第9至14章由鄒梓嫻牧師主講

電話鏈線：647-374-4685，輸入會議號碼  
820 5872 5569#，再按#，

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82058725569>

### 2. 同工假期 Staff Vacation

- 行政幹事黃布愛玲於6月19日(星期一)休假直至7月15日(星期六)止。期間，各單位如有消息要登載週刊或事務要處理，請與兼職幹事劉曉銀或鄒梓嫻牧師聯絡；而劉幹事在這段時間每週工作四十小時。
- 鄒梓嫻牧師的假期定於7月24-28日，8月14-18日和8月21-27日。鄒牧師休假期間，弟兄姊妹若有緊急的關懷，仍可以透過電話或電子郵件聯絡她。若鄒牧師有事未能及時回復，本堂榮休牧師張展雄牧師樂意與你傾談，請致電416-754-9499或留言，張牧師必盡速回應。

### 3. 修改戴口罩的政策 New Mask Policy

在2023年6月15日(重新安排的)會議中，堂會決定為多倫多中華聯合教會所有成員、工作人員和訪客修改強制性戴口罩的政策。雖然本教會不實施強制性戴口罩，若你們在教會時不能有社交距離的情況下，我們鼓勵每個人仍然戴上口罩、洗手或消毒雙手、和按時接種預防疫苗，倘若你生病或有出現任何症狀時必須留在家中。堂會強調十分注重每個人的健康和 safety，我們在需要的時候會重新審視這項政策。

### 4. 加港心聯心 United Heart-to-Heart

加港心聯心外展事工將於7月28日(星期五)晚7:00-9:30使用本堂停車場或友誼廳舉辦「Live Band 音樂會」。欲知活動詳情，請聯絡陳華正弟兄。